

J E L E N K Ö R.

23. szám.

Pest szerda. martz. 20dikán.

1833.

Foglalát: Magyarország (Pozsonyban kerületi 's martz. 14ikén főtablai ülések. Csongrád új követe. Kir. adományozások. Bács határozati nyelvünk iránt. R. Komáromi hajó-biztosító Társ. újabb vállalata. Kassai dal- és színjátszó társ. Miskolczi új gyár. Új vásárok T. Kanizsán 's Hevesen. József-vásár folyama Pesten). Anglia (Shiel beszéde a' febr. 28ik parl. ülésben. Lyall parl. új követ. Parl. ülések martz. 1-4ikén. Globe. Berryi hgnéről az angol újságok). Franciaország (követkam. ülés martz. 4ikén. A' Carlo Alberton letartóztatott személyek vallomási. Újabb. Gabonaár. Pénzkelet.

M A G Y A R O R S Z Á G.

Pozsonyban martz. 12 — 14kén tartott ker. üléseikben Rendeink az urbariumi munkálatban folytatták tanácskozásikat, 's módosítást szenvedvén a' IIIik czikkely két első fejezeti, azok újabb szerkezetét is meghányogatták. A' főrendü tábla pedig ugyancsak febr. 14kén egyedül ülvén össze, előbb a' Fejdelem magyarországi lakását illető viszonzólevelet olvastatá fel 's néhány szóbeli csekély változtatás mellett elfogadá; utána a' Főrendek naplókönyvét illető, melyre többé válaszolni nem szükség; végre a' sorozatot tárgyazót. Ennek előljáró fejezetében az elhalasztott országgyűlés iránti óvakodó nyilatkozást így kívánák módosíttatni: „nehogy e' különös eset (görösmirigy) idővel országgyűlés-halasztási például szolgálhasson“; megegyezvén egyébiránt abban a' tek. Rendekkel, hogy ugyan e' fölírás mellett, előre bocsátván a' kir. terjesztvényekre hozott végzésiket, egyszersmind az előkelő sérlemeket is ez úttal mutassák fel. Mi a' kitűzött három munkálatok előleges fölvetelit 's együtti fölterjesztetésit illeti, megjegyezni kívánák a' Főrendek: milly módon egyeznek meg a' nevezett munkálatok együtti elintéztetésökben, addiglan t. i. mindkét részről szabad visszaléphetést tartván föl. Az előkelő sérlemek egyes pontira felhozott bővebb okaikat a' tek. KK. és RRnek, kölcsönös egyesség 's a' tanácskozások gyorsíttatása tekintetiből a' főtábla csak kevés észrevétellel kalauzolta.

Ns Csongrád megye Bene József ur helyébe, ki országgyűlési követségéről önkényleg mondott le, f. h. 11kén Horváth Lajos fősz. bíró urat választá.

(Kir. kam. tudósítás).

Királyi Felségünk Beger Bálint és Heiszter Iguácz pancsovai polgárokat Temes me-

gyében keblezett Kudricz kir. kamarai jószággal, Lazarevich Gollub kubíni kereskedőt pedig szinte Temesben helyezett Nagyszredistye helység birtokával méltóztatott, a' status és haza javára tett érdemikért, kegyelmesen megajándékozni.

Nyelvünk egyetemülése hazánkra új időszakot 's azt csak boldogítót derítend, tudnunk kell tehát: ki, hol, 's mennyire volt eszközlésében hazafi részvevő? Bácsból ezeket írják: Baja édes hazánknak tartozó adója lerovatásaul azzal akará először is lelke vágyait kielégíteni: hogy a' régi rendelet szerint eddig magyar, német 's rácz, egyenlő idomzatban szerkezett, polgárokból álló választott községe jegyzőkönyvei magyar nyelven vitessenek, melly köz ohajtás csakugyan 1822 nov. 9iki határozata szerint, tetteles valósulatra is jutott. Ugyan is 1829ben Niczky Ferencz ur mint az uradalom azonkori kormányzójának előülte alatt tartott uriszék alkalmával elvégeztetett: hogy valamint az érintett uriszékhez nyújtandó ugy a' városi tisztviselőséghez terjesztendő akárminő tárgyú irományok és pörbeli közlemények egyedül magyar nyelven írottak legyenek elfogadhatandók; ugy szinte mind a' két helyen hozatandó ítéletek honi nyelven szerkeztessenek. Ugyanezen időtájban rendeltetett az is, hogy az utczák magyar felirásokat kapjanak, az éjörök magyarul tudassák az idő szakait; a' hirkiáltozóknak is megparancsoltatott, hogy a' reájok bizottakat ne ráczul, hanem magyarul hirdessék a' népnek. A' helybeli plebanus Bartók Mátyás ur, mint a' keblesült nemzeti iskolák igazgatója a' kiszabott tanulmányokat csupán honi nyelven taníttatja. Gymnasiumunk tanítóji jeles ügyelettel oktatják ifjainkat honi nyelvünkre, 's isteni szolgálat alatt is egyedül magyarul énekelletik. Perlaky Károly urnak az urodalom mostani praefectusának hazafi buzdítási-

ra a' helybeli lövész-intézet jegyzőkönyvei két év óta már szinte magyarul iratnak; ő volt első, ki a' lövész-háznak teremében saját költségin készült ünnepélyes czélkarikát magyar versű felirattal függesztete fel. Mennyire fogta pedig el egész Bács KK. és RR. a' magyar nyelvnek minél hamarébbi terjeszthető vágya, kitetszik mult eszt. következő rendeletekből: 1). Hogy a' tiszti kar már is jobb részben fenálló szokás szerint a' legközelebb közgyűléstől kezdve minden hivatalos jelentésit magyar nyelven adja be, kivévén olyanokat, mellyek német szövetséges tartományokbeli örökösöléseket illetnek, vagy Ő Felségéhez felküldendők; valamennyi jegyzőkönyvek, levelezések, vagy ítéletek és számadások magyar nyelven készíttessenek, mindennemű pereket az egész megyében az 1832 törvénykezés idejének számartoni határjától kezdve, mindenkor okvetetlenül nemzeti nyelven folytassanak, ellenkező esetre pedig a' vádlevelek az illető bírák által alá se irassanak, a' mostan diák nyelven folyamatban levő pereket e' rendszabás alul kivévén. 2). A' könyörgő-levelek 1832 maj. Isőjétől fogva egyedül magyar nyelven irassanak, 's csak egyedül e' nyelven költek vétessenek föl. 3). Az uriszéken előfordulandó ügyekről kelendő ítéletek, jegyzőkönyvek, sőt az uraság székéhez intézett kéréselek is magyar nyelven téessenek föl, ellenkező esetre törvényes bizonyság által alá ne irassanak; ide értetik a' tiszamelléki koronai kerület is mind uriszékére, mind magistratusára nézve; a' megyebeli mvarások 's helységeknel mind saját, mind gyámsági számadások magyar nyelven vitessenek 's mind ezekre nézve 1832 aug. 24ike rendeltetik vég határnapul. Mind ezek értelmihez képest a' megyebeli földes urodalmak felszólítása mellett az urodalmi tisztetek is oda utasítandók, hogy 1832 9ber Isőjétől fogva, minden hivatalos dolgaikat magyar nyelven vigyék; de az urodalmak résziről kiveendő szükséges nyilatkozatásokat is, ne más mint magyar nyelven szerkeztetve, lesznek kötelesek áltvenni az illető szolgabíró urak. 4). Minthogy a' magyar nyelv megtanulására legczélirányosb az, ha a' serdülő ifjuságnak alkalom adatik arra, e'

végett a' megyében ezentul helységi tanítóknak, kántornak 's jegyzőnek olly személyek ne fogadtassanak be, kik magyar nyelvben nem jártasak; kik pedig már hivatalban vannak, azoknak 3 esztendő szabatik a' magyar nyelv-megtanulásra, ugy t. i. hogyha addig meg nem tanulnának, szolgálatjokból bocsátassanak el. Mellynek következésiben, ezekre leendő felvigyázás, az illető földes uraságokkal egyetértőleg, járásbeli főszolgabíró urakra bizatik, e' tárgyban adandó tudósításikat a' megyebeli gyülekezetre beaván; 's hogy e' rendszabásoknak szerencsésb fogantjok lehessen: minekutána köz tudomás, hogy kiváltképen iskolatanítók kineveztetése járásbeli főszolgabírók befolyása, sőt többnyire az illető községek megegyezése nélkül történik, innen pedig azon szomorú következés származik, hogy a' szülek, kiknek a' tanítókhöz bizodalomuk nincsen, gyermekeiket az oktatástól 's eként a' kiműveltetéstől elvonják; ez iránt az alázatosan megkérendő nagymélt. kir. Helytartótanács utján az illető iskola-igazgatóságokat oda utasíttatni kívánják: hogy ezentul a' tanítók, járásbeli fősz. bírák és földes urodalmak megegyezésökkel 's a' községnek is kihallgatásával neveztesse ki. 5). A' kebelbeli mesterlegények 1832 februárjától 3 esztendőt számlálván (minthogy ők ezen időt felsőbb rendeléseknél fogva vándorlásban töltvén, magyarul megtanulhatnak) czéhebe ne vétessenek másképen, ha csak a' magyar nyelvet nem tudják; ennél fogva járásbeli fősz. bíró urak a' köz igazgatás szerkeztéhez képest czéhek főbiztosai levén, oda utasíttatnak: hogy a' járásbeli különféle helyeken létező czéhek felvigyázásit csupán járásbeli tisztviselőkre 's köz tisztetekre, mint albiztosakra bizzák, 's ezeket figyelmesekké tegyék arra, hogy a' magyar nyelvben járatlan mesterlegényt mesternek bevetetni ne engedjék. Mind ezen rendelésekről a' közellevő törvényhatóságok, sőt a' kebelbeli 3 sz. kir. város is, kölcsönös egyetértés okáért értesítendők. Kiadá Nikolics Izidor aljegyző. — Közli R. P.

Mindennemű társaság tartós fenállását egyedül a' közjó előmozdítására czélzó intézetek biztosíthatják. E' szempontra figyel-

ve a'
saság
sítás
szer
kiter
birod
legil
ja a
Kulp
kat
forin
táblá
kanc
váro
muel
nál,
ns N
Mos
vény
torsá
emlit
részt
társá
ból
Kom
sége

tezh
deitő
idő v
lat e
testv
nész
társá
siker
tarta
lását
tüzze
tatni
kozá
ván,
7 es
rut f
vár,
mes
tsüt.
utján
szine
Thal
Abau

ve a' rév-komáromi hajó bátorságosító Társaság f. e. közgyülekezetében, a' bátorságosítási díjt (Tariffa) jóval alább szállítá, egyszersmind bátorságosítását téli hónapokra is kiterjeszté; úgy hogy ezentúl az ausztriai birodalomban a' legmérséklettebb díjért 's legillendőbb feltételek alatt bátorságosíthatja a' Dunán, Tiszán, Dráván, Száván 's Kulpán utazó 's kármentése alá adandó hajókat és terheiket, még pedig 20,000 váltó forint erején felül is. Bátorságosítási díjtáblája Rév-Komáromban igazgató tisztsége kancellariáján, Baján Kuluntsich József városi főjegyző, Monostorszegen Mokry Samuel, Török-Becsén Kukker Ferencz uraknál, mint társasági biztosaknál, Győrben ns Nagy István ur társasági tanácsnoknál 's Mosonyon ns Buday László ur társasági részvényesnél kifüggesztve megtekinthető; a' bátorságosító-levelekhez mellékelve, mind az említett helyeken 's egyebütt a' Társaság részvényeseinek 's másoknak is kiosztott társasági rendszabások nyomtatott példányból megolvashatók. Közli hivatalosan Rév-Komáromból az érintett társ. igazgató Tisztsége.

A' kassai dal- és színjátszó társaság léteztetésére, az ez előtt 3 évvel Abauj Rendeitől buzgó-lelkűleg ajánlott pénz-segédi idő vége felé hajolván, 's e' mellett a' vállalat egyik nemesb törekvése, hogy t. i. ha testvér két anyavárosunkban a' nemzeti színészet megalapul, kész műveltségű színész társaságát annak nevelhesse, mindedig nem sikerülvén, Abauj nemes Rendei martz. 4kén tartatott közgyűlésökben annak további ápolását, sőt kellő virágzásra juttatását újra köztűzzel hatalmas pártfogásukra tovább is méltatni elhatározzák, aláírás és önkényes adakozásokból azonnal annyi pénzalapot alkotván, mennyi az említett színész társaságnak 7 esztendőre biztosítja létét. Szép koszorut füze már e' hazafisági mezőn Sz. Fehérvár, szépet Borsod, de Abauj, az igen nemes Abauj mint látszik virulhatlan nefelejtstűt. Hét esztendő nemzetiségünk megnyitott útján minden esetre haladni fog, 's hihetőleg színészetünket is eljuttatni azon fokra, melly Thalia templomában való diszpolcz. A' tisztos Abauj megújított példája kezes, hogy nem

lobbanékony hazafisági lángja jövendőre is, 's talán saját keblében örökíti meg azt, mit a' Hazának nevel 's tart fen. Gyámolított nemzeti színész egyesülete valóban most is olly kitűnő jelességű, millyen még tán Hazánkban nem volt, 's miveltségi szép állása minden bár mi ajkuak vagy czifra palotájuk előtt a' külföldi színészetet még eddig hobbent pártoló hazában, csak az bírálhatja kellőleg, ki azt személyesen látta 's látja az egyéb városinkban jelenleg kebelező német társaságokat is, és nem fogja tulságosnak lelmi e' magasztalást, 's azon állítást: hogy számos, nálunk itt ott zsellérkedő külajku színész egyesületnek sokban épen nem volna felesleg a' kassaihoz iskolába mennie. Tisztelet becsület mindeniknek, de mindenkor csak érdem szerint. K. B.

Miskolczon Buttykay és Biszterszky urak egy kő- 's porcellán-edény gyárt állítottak legközelebb, 's készítményiket jeles jóságú és szépségűeknek írják az onnani levelek.

1832ben $\frac{9}{9} \frac{6}{41}$ sz. alatt költ, királyileg-kegyesb jóváhagyás következésiben tek. Torontal megyében keblezett Török-Kanizsa m.városban ezután esztendőnként 3 országos vásár fog tartatni; az első névszerint mindig május Isője-előtt eső hétfőn, másodika aug. 3ikát követő hétfőn, 's harmadika nov. 3ikán. A' héti vásárok pedig minden szerdán.

Heves megyének nevet adott Heves m. város is országos vásárokat nyere, még pedig esztendőnként négyet; jan. 25kén t. i., april 18kán, jul. 18kán 's oct. 24kén tartandókat. Heves, mint már régebb mezőváros, a' népes, többuru, gazdag határu, de kivált híres dinnyéjü Heves, bizonynyal virágzóvá fogja e' vásárokat tehetni mind ön, mind dohány- bor- 's gabona-dús szomszédsága termékivel, mint úgy szólva középpont Pest, Eger, Miskolcz 's a' Hegyalja közt; divatozóbbakká tehetné pedig, ha gyártványok 's kézművekben is mind maga Heves, mind környéke olly terménységű lenne mint határa; ha a' mellette vagy rajta keresztül vonandó országút (bár e' végre a' Mátrát vagy inkább köveit magához birná korcsolyázni!) melly t. i. söppedékes és igen barátságos saru kátyúinak kőkeménységűekké váltokkal a' Kis-

köre vagy T. Nana mellett építendő hid által a' tiszta-elkülönözte vidékeket mindenkorra egyesítvén, Pestről Debreczennek viendene; 's ha végre az eligazítandó medrű (azaz tekervényes kanyarulatiból egyenes rövidségre idomítandó) szomszéd Tisza folyamát, mint p. o. agg Dunánkét, gőzhajók, a' szorgalom 's kereskedésnek e' pénzteremtő postáji, hasogatnák!

Foilyó József-vásárunk Pesten általában középszerű. Hitelben többet vesznek, mint kész fizetésért. A' kézművek közül az erdély 's török vidékiek kapósan szedik a' selyemszöveteket 's közép posztókat, ellenben a' fényüzési czikkelyeket 's pamut-neműket alig tudakozzák. Honi termékink ára többnyire hanyatlik. Az egynyiretű finom gyapjút jól szedik, kivált ha több lenne; nem igen ellenben a' kéynyiretűt, mézet, olajat, gubacsot 's a' t.

A N G L I A.

Említők mult levelünkben, hogy a' febr. 28-iki ülésben Shiel ur szóla legelőbb, a' bill ellen, 's különösen Stanley ur mult napi beszédének czáfolatára. Következők ezen nevezetes szónok (Shiel ur) beszédének nyomosabb helyei: Irlandnak tisztelt titoknoka — így kezdé szavait — egy olly beszéddel rekeszté a' tegnapi vitatásokat be, melly egy nem kedvező gyülekezettől is dicséretet vívott volna ki, az angol sympathiától pedig harsány tapsokkal üdvözöltetett. Az Angolok nagyobb része, felsőség 's hatalom-érzetében, igen is hajlékony bizonyos uri pillanattal 's érzettel tekinteni Irlandra, melly az ókor republicanusihoz hasonlít, kik szintolly gondatlanok voltak alattvalóik szabadsága, milly féltékenyek ön szabadságok iránt. (Halljuk!) Ugyan mikép fogadta volna e' billt a' ház, ha az angol nép ellen volt volna ez hozva? Mikor, ezt kell egy híres íróval kérdenem, mikor fogják megtanulni már a' nemzetek: nem tenni azt, mit nem szenvednének?! (Tetszés). A' billnek két része van, egyik a' politikai egyesületek, másik a' földmivelői erőszakoskodások ellen van intézve. A' korábbi proclamatio-acta, melly a' billbe foglalva van, hatalmat nyujt a' lord helytartónak némelly gyülekezetek elnyomatására; de e' mostani bill szerint ha

jónak találja a' helytartó Dublin városát nyilatkoztatni zavar-állapotban levőnek: akkor itt nem tartathatik semmi gyülekezet, a' kérelemjussnak vége, a' habeas-corpus acta fölfüggesztetik, a' sajtó-szabadság elenyészik; minden kelletlen szónokat vagy írókat be lehet kény szerint zárni, 's még olly vétségek felől is, mellyek a' hirdetvény előtt történtek, — mert a' bill ezen különös saját érdemmel bír hogy visszaható, — egy haditörvényszék hoz ítéletet Dublinban. (Halljuk! halljuk!) Tudják ezt az angol követek? Illy szörnyű hatalmat soha egy toryministerium sem kívánt. Maga a' kormány sem ellenzi, ha e' billről a' legkeményebb kifejezésekben esik szó, mert hiszem önmaga megvallja, hogy az egy, a' constitution elkövetett vétek, egy borzasztó 's példátlan rendszabás. Nem elégedvén meg azzal, hogy haditörvényszéket emel magok a' borzasztó tettek színén, ezt még Dublinban is teszi, hol t. i. esküttje 's nem épen vonakodó bírása elég van 's holott az elítéltetés szintolly könnyű mint a' vád. De hát történnek e' gyilkolások, erőszakos betörések a' házakba 's több illyesek Dublinban is? — Hanem: a' lázongásnak, a' bujtogatásoknak kell, mondják, véget vetnünk. De miért nem kezditek ezt a' szokott törvényekkel? Üldöztétek a' hírlapokat, üldöztétek névszerint a' Tipperary free press cziműt, 's a' Comet szerkesztetőit börtönbe vettétek, de csak egy lázító beszédet sem üldöztetek eddig, hihetőleg jobb időre várván, mellyben kényuri (despotisch) rendszabásokat föllállíthatatok. Billetek első része e' tervet nyilvánossá is teszi. Nem az engedetlenség, nem a' délszaki megyékben történő vadságok megszüntetésire, hanem a' fővárosi britt polgárok jusainak megsemmisítésükre kívántok ti illy szörnyű hatalmat. Minden rosznak Irlandban ama' természet és nemzet elleni egyházi rendszer valódi főoka. Sir Hussey Vyvyan, az irlandi seregek vezére, ezt a' mult év augusztusában a' biztosság előtt nyilván kimondotta. De a' statutitoknok (Stanley) nem hallgatva semmi előterjesztést, érzéketlenül melőzve minden kérelmet, a' helyett hogy a' reformált parlamentet bevárna, a' mult ülés végén behozá tökéletlen tized-billeit, elta-

pos
a' t
ség
okt
ese
gat
hog
tatá
bizt
állí
ben
mos
ezt
vád
az
az o
az
eze
Dan
laít
ákb
ny,
thol
toss
péle
péle
vetl
Irla
állá
bizt
ja v
vett
ges
jana
nok
gála
ház
szek
idéz
land
a' sz
ség
dics
leté
kiv
illye
ball
tegi
mel
tiah

posott minket angol többségivel 's létre juttatá a' törvényt, mellynek minden szerencsétlenségünket köszönjük. Az ő gondolatlan és okatlan rendszabási nélkül most az ország csendes volna. Előbb a' kétségbeesésig fagatja Irlandot, azután büntetéseket javasol, hogy azt megfenyítse. Nem azt nyilatkoztatá ki a' multévi majusban, hogy a külön biztosságok (Specialcommissionen) helyre állították a' békét Galwayban, Limerickben és Clare-ben? (Stanley: E' megyék most is csendesek). Mit hallok? megisméri ezt a' statutitoknak? Mi lesz ekkor azon vádatokból, hogy a' politikai egyesületek 's az önkénytesek zavarba, lázadásba döntenek az országot? — Miként lehet az, hogy Clare, az emancipatio harczmezeje, hol tudniillik ezen ügy kivívatott, csendes, ha O'Connell Daniel, mint mondjátok, a' status talpfalait megrendíté? Ime, minő inconsequentia'kba buktok ti. Elhiszem, hogy Kilkeny, holott a' tized meg nem adása miatt catholicus papokat is becsuktak, külön biztosság mellett sem csöndes. De ez egyetlen példa nyom é valamit a' három szerencsés példa ellenében, 's lehet é ezen egynek következésiben önkényi és despotismusi igát Irlandra vetni? — Olvassuk bár az Irland állapotjának vizsgálatára (tavaly) kinevezett biztosság tudósítását. A' statutitoknak tagja volt ezen biztóságnak. (Stanley: nem vettem benne részt!) Nagy isten! lehetséges e?! Biztosság neveztetik Irland állapotjának vizsgálatára 's ott Irland statutitoknoka nincs jelen! ő nem vett részt a' vizsgálatokban 's így azt sem akarja, hogy a' ház ezen vizsgálatot ujlag megrendelje. Legszébb az, hogy ő ezen tudósításhól helyeket idéz fel 's azokat egészen félre érti. Az irlandi főbíró ott azt nyilatkoztatja ki, hogy a' szokott, rendes törvényt mindenütt elégségesnek mutatkozik. A' főügyvéd hasonlólag dicséri az esküttek szilárd és jó magokviselését. (Itt Shiel ur az idézett irományokból kivonatokat olvas). Mi alapot hozhatni fel illyes bizonyítványok ellen? Egy nyomoru ballade-ot 's névtelen leveleket talán, miat tegnap az irlandi statutitoknak cselekvé,— mellyek a' ti ezimboraitok 's terrorista politiahajduitoktól származnak? Olly irományok-

ra, mellyeket hiteles bizonyítványok gyanánt semmi törvényszék sem fogadna el, akarjátok ti a' „bűnös“t Irland fejére kimondani. (Nagy taps). De a' kincstár kanczellára (lord Althorp) azt hozá fel, hogy esküttek nem akarják, nem merik többé kötelességiket teljesíteni, tanuk nem mernek a' törvényszék előtt megjelenni. De mi volt neki legelső vallomása? az, hogy még eddig egy, csak egy esküttnek sem történt legkisebb sérelme. (Halljuk!) Félre azon hiedellemmel, mintha az esküttek nem akarnának, nem fognának megjelenni. Szólítsatok fel a' földbirtokosokat, fenyítsétek meg őket, ha meg nem jelennek; emlékeztessétek őket nyilvánosan kötelességikre, 's tolakodni fognak a' rendes törvényhelyekre. Minek tehát itt a' katonabíró, haditörvényszékek? Részrehajlatnuk fognak ezek itélni, itélhetni? Eljő az angol katonatiszt Irlandba, az irlandi birtokos kenyerében 's borában osztozik, beszívja e' közben annak véleményit 's más nap majd részre hajlatlan ítéletet fog a' haditörvényszékben mondhatni! — Az irlandi statutitoknak e' ház bizodalmit még a' ministerek előbbi politikai életöknél fogvást is kéri. Az ő politikai élete igen rövid. Mint egyház bajnoka lépett fel 's az ő még ma is. Mások, az igaz, nem maradtak színt illy consequensek. Ugy vélik, hogy csak minket fosztanak meg a' szabadságtól, holott megfosztják egyszersmind magokat azon alkalomtól, hogy azt valaha sikerrel védelmezhessék. Ha majd a' ministeri szerencse gyorsan görgő kereke ismét egyet fordul, ha majd a' mostani ministerek visszatérnek ujlag azon padokra, mellyeket ezelőtt olly dicsőleg foglaltanak el, 's ha majd e' boldog szigetben is kitörhető békétlenségek ürügyekül fognak vétetni szabadság-előlo rendszabásokra: mit fognak ők akkor mondhatni? Ha talán ellenök szólanának a' rendszabásoknak, nem fogja e az uj minister metsző gunyosollyal 's komoly nyomossággal a' mostani billnek haditörvényszékeket behozó záradékát olvasni? nem fogják e mások bár kevesebb hatással de nagyobb tüzzel mondhatni: miképen mertek ti népi szószólók gyanánt fölkelni? nem pártoltatok e' ti előbbi vélekedéstiktől és elvei-

tektől el, mellyeken egész politikai pályá-
tok olly sokáig építve volt? nem nyomtátok
é ti el a' beszéd szabadságát, nem tevétek é
a' sajtószabadságot semmivé, nem függesz-
tétek é föl a' habeas-corpus actát, 's fölfor-
gatván a' szokott törvényszékeket, annak
döledékin nem emeltétek e föl a' lovagörsé-
gi törvényhozást 's a' tábori törvénykezést?
— (Hangostetszés). Álljatok meg, míg még
ideje, álljatok meg! Ugyanazon csapással,
mellyel a' mi szabadságunkat szívén sujtjátok,
öngyilkolást követtek el tinmagatokén!
— (Hangos, hosszú taps-zaj).

Az elhunyt Waithmann helyébe Lyall urat
választá a' city parlam. követeül 1,100 szó-
többséggel (Venables ur volt vágytársa).
Lyall ur ugyan antireformer, mint a' Cour-
rier mondja, de választatását épen nem e-
zen körülmény, hanem az sikeresité, hogy a'
citybeli kereskedőség egy, a' maga dolgai-
ban 's érdekeiben különösen jártas férjfiut
akart benne a' parlamentbe küldeni. — A'
hulli kereskedők, mint a' Herald írja, foly-
vást közösülésben vannak Hollandiával ide-
gen, névszerint német hajók által; tulajdon
hajóik azalatt a' kikötőkben hevernek. —

Az alsóházban, mártz. 1sőjén Bulwer,
sir Grey, Harvey, lord Russel, az attorney-
general 's Peel urak szólottak egymás után
az irlandi bill ügyében. Végre Ruthven ur más
napra kíváná a' vitákat halasztatni, ennek
lord Althorp ellene volt, 's kétszer kerül-
vén szavazásra e' dolog, előbb 68 szó volt
csak az elhalasztás mellett 's 466 ellene,
másodsor csak 63 mellette, ellene 468. A-
zonban az irlandi tagok, kivált O'Dwyet és
O'Connell folyvást sürgeték abeli jusokat,
hogy bővebben hallgattassanak ki 's hogy
ők magokat, mint mondák, minden lehető
constitutionalis uton vagy illyes kifogás ál-
tal is ellene szegezhezzék a' billnek. Késő
levén különben is az idő, lord Althorp vég-
re a' más napra halasztatásban megegyezett.

Mártz. 2 és 3ikán, mint szombat és va-
sárnapon, nem levén ülés, 4ikén legelőbb is
a' city új követe (Lyall ur) tevé le eskü-
jét; azután egy benyújtott kérelem alkalmá-
val, mellyben a' statusegyházbéli visszaélé-
sek eltöröltetése kívántatott, azt kérdé a'
ministerektől Sanford ur: szándékuk e még

ezen ülésben billt hozni be az egyházi hi-
vatalok halmoztatása 's a' beneficiatusok hely-
ben lakásuk iránt? Lord Althorp válaszola,
hogy a' kormány e' pillanatban egy status-
egyházi reform javaslatával foglalatós-
kodik, mellyben az érdekeltt pontok is elő-
jönnek 's melly, mint reményli, még ezen ül-
lés folytában elejébe fog a' parlamentnek
terjesztetni. — Erre ismét fölvetetett az ir-
landi esendbill 's tizenkét szónok hallatá
magát ujolag a' tárgy felől; midőn a' ti-
zenharmadik is (Buckingham) szólani kez-
de, a' lárma és zaj olly nagy lett, hogy a'
szónok a' vitatás más napra halasztatását ki-
vánta, de ezt lord Althorp ellenezvén, a'
vitatás folytattatott. Látván azonban utóbb
lord Althorp, hogy még a' harmadik, negye-
dik, ötödik is szólani akar, felállott 's lá-
tom, ugy mond, hogy még sok tag kíván
szólani 's így a' vitatások ma már nem fog-
nak bérekesztethetni. Minthogy azonban fé-
lek, hogy ez még holnap sem történnék, o-
hajtom, hogy a' legutóbb felállott tisztelt
és tudós tag (Lefroy) holnapra halassza be-
szédét, hanemha ezt végeznök, hogy ma
még minden más tag is hallgattassék ki. —
Az elhalasztás csakugyan elfogadtatott. Más
nap legelőbb is O'Connell negyvennél több
kérelmet nyujta be a' fenforgó bill ellen. A-
zután Lefroy szólott a' bill mellett, ezt
követé Ruthven, Coote 's több más tag, végre
O'Connell, kinek beszéde négy órányinál
tovább tartott. Utána Cobbet újra el akará
a' vitatást halasztatni, azonban ezért megdor-
gálá őt lord Althorp, minthogy a' ház teg-
nap a' mai berekesztetést ámbár csak hall-
gatólag elfogadta. Erre előadá röviden lord
Althorp az eddigi hosszas vitatások tartal-
mát 's a' kérdést, t. i. most mingyárt olvas-
tassék e föl a' bill először, vagy csak, mint
Tennyson ur akará, 14 nap mulva? — sza-
vazat alá bocsátotta 466 szó volt a' nyom-
bani felolvastatás vagy is a' ministerium
javaslata 's csak 89 Tennyson ur indit-
ványa mellett. — A' ház reggeli 2 órakor
oszlott el.

Azt halljuk, ugymond a' Globe, hogy
ma reggel, u. m. mártz. 1sőjén újabb köz-
lemények érkeztek Hollandiából. Tartalmok
még nem tudatik, de nekünk olly borzasztó

nagy
tó tal
nősb v
nell u
nyilvá
mivel
nevez

A
lanak
nyilat
kos há
dál a
az esk
végző
védése
rályi k
szenve
serübb
ság va
ezt bal
tek az
nyörül
a' legn
láziták
rázhat
getni,
nevetse
ja fran
rökké
Szeren
mostan
czegné
ban, m
tott vo
szüz ra
kormán
hető ér
szá adl
gal 's g
— a' h

A'
verte ur
dön ter
mak fel
vitatás
tott. E
tetett új
a' kama
a' sóakn

nagy ideánk van Ő hollandi Felsége halogató talentumiról, hogy ezen tartalomra különösb vig reményeket nem építünk. — O'Connell ur, úgy mond a' Brighton Gazette, egy nyilvános társaság névsorából kitorültetett, mivel az alsóházat 600 gazfi gyülekezetének nevezé. (l. el. lev.).

Az angol ujságok még zordonabbul szólnak a' berryi hgné isméretes állapotja 's nyilatkozása felől mint a' francziák. Titkos házasságot emlegetnek — így szól például a' Courier, — de köz a' hiedelem, hogy az esketés à la Dido történhetett meg. Így végződik a' bohózat, melly a' bourboni tévedések tragoediáját követé. Az elűzött királyi háznép minden nemén keresztül esett a' szenvedésnek, mindazáltal ezen utóbbi legkeserűbb. Lefejezteték őket, de ez martyrság vala; kitevék a' királyszékből, de mind ezt bal sorsnak lehetett nevezni; száműzettek az ország polgári közül, de mind ez könnyörületet gerjesztett irántok; most pedig a' legnagyobb sulyt, a' legsebzőbb ostort lázíták fejökre, a' nevetséget. — Ezt nem rázhatnile; minden bármi mást ki lehet egyengetni, megbocsátani, elfelejteni, de e' furcsa nevetséges vég, mellyel a' praetendens anyja francziaországi expeditioját rekeszté, örökké fogja a' száműzött familiát nyomni. Szerencsés fordulat az uralkodó ház 's a' mostani franczia cabinetre nézve! Ha a' herczegné halált szenvedett volna bujdokiásiban, minden csepp vére egy hadat támasztott volna a' bajnok Francziák között; 's ha szüz raboskodtatása tovább tarthatott, ez a' kormánynak mindig félthető, veszélyeztethető érdeke lett volna; de most bizvást viszá adhatja őt a' kormány egész nyájassággal 's gyöngédséggel szomorú háznépének, — a' herczegné ugyan nem tér vissza soha.

FRANCZIAORSZÁG.

A' követkamara martz. 4ki ülésében S. J. verte ur biztossági tudósítást adott a' belföldön természetett czukor kivitelére tett jutalmak felől, melly tárgynak a' közös budgeti vitások után leendő fölvétele határozott. Ezután a' financz-ministeri budget vétetett újra föl 's annak 71ik cikkjeig haladt a' kamara. Érdekesek a' mai pontok között: a' sóaknak 's főzések statuskölségei 193,000

fr.; országos vám és harminczadi hivatalok költségei 23,192,698 fr.; löper (puskapor) 2,200,100 fr.; dohány 21,813,000 fr. 's a' t. Az utóbb nevezett költségi tárgynál liberalisabb törvényt ígért 1836ra Humann financzminister. A' más napi, u. m. martz. 5iki ülés igen zajos volt. Bousquet ur t. i. egy pótlék-czikkelyt hozva javaslatba a' nyugpénzekről szóló fejezethez, melly szerint a' restauratio egész ideje alatt (apr. 1. 1814 — jul. 29. 1830) adott valamennyi nyugpénz új vizsgálat alá vétessék 's a' külföldi hadseregeknél, a' Vendéeban, a' kiköltözöttek hadában, vagy az idősb bourbon-ág herczeginek tett külön szolgálatokért adattak törültessenek el. — Baude statustanácsnok támogató az indítványt. E' tárgy már a' múlt évi ülésben is zajos vitákra adott alkalmat. Most Thiers (kereskedés-minister) kelt ki a' pensiók mellett, hosszú vád beszédét különösen a' charta 60ik czikkelyén alapítván; ellene a' már említett Baude, Odilon-Barrot 's Mauguin urak szólottak; a' kamara igen csekély többséggel Bousquet ur javaslatát elmellőzte. Nevezetes e' dolognál az, hogy Baude ur, ki az indítványt támogató, egy kir. ordonnance által még az nap kitorültetett a' statustanácsnokok sorából; Dubois ur pedig, ki szinte az indítvány mellett szólott, Guizot ur által a' nyilvános oktatás főügyelőségéből kitétetett. A' nemzet képviselői ezen rut és alacsony boszut nem hagyhaták szó nélkül, 's Odilon-Barrot, Mauguin 's az egész oppositio hevesen keltek ki a' martz. 6iki ülésben e' rendszabás ellen, mellyet Guizot ur nem vala képes eléggé mentegetni. Az oppositio-féli ujságok a' legkeserűbb szemrehányásokat szórják e' miatt a' ministerium ellen, melly, úgy mondják, egészen a' restauratio nyomdokiába lép 's tetti által Corbière és Villèle ministeriuminak legszebb napjaira emlékeztet!

A' montbrisoni assisek előtt febr. 26kán kezdődött a' Carlo-Alberton letartóztatott személyek (a' berryi hgné kíséretének) kihallgattatása. A' bevádoltak általánosan tagadási vagy hallgatási rendszert követtek mind arra nézve, mi a' herczegné személyét 's a' hajón volt tartózkodását csak távolról is illetheté. Így p. o. a' febr. 28iki ülésben ma-

tektől el, mellyeken egész politikai pályatok olly sokáig építve volt? nem nyomtátok é ti el a' beszéd szabadságát, nem tevéteké a' sajtószabadságot semmivé, nem függesztétek é föl a' habeas-corpus actát, 's fölforgatván a' szokott törvényszékeket, annak dőledékin nem emeltétek e föl a' lovagörségi törvényhozást 's a' tábori törvénykezést? — (Hangostetszés). Álljatok meg, mig még ideje, álljatok meg! Ugyanazon csapással, mellyel a' mi szabadságunkat szívén sujtjátok, öngyilkolást követtek el tinmagatokén! — (Hangos, hosszú taps-zaj).

Az elhunyt Waithmann helyébe Lyall urat választá a' city parliam. követeül 1,100 szótöbbséggel (Venables ur volt vágytársa). Lyall ur ugyan antireformer, mint a' Courier mondja, de választatását épen nem ezen körülmény, hanem az sikeresité, hogy a' citybeli kereskedőség egy, a' maga dolgában 's érdekeiben különösen jártas férjfiut akart benne a' parliamentbe küldeni. — A' hulli kereskedők, mint a' Herald írja, folyvást közösülésben vannak Hollandiával idegen, névszerint német hajók által; tulajdon hajóik azalatt a' kikötőkben hevernek. —

Az alsóházban, martz. 1sőjén Bulwer, sir Grey, Harvey, lord Russel, az attorney-general 's Peel urak szólottak egymás után az irlandi bill ügyében. Végre Ruthven ur más napra kíváná a' vitákat halasztatni, ennek lord Althorp ellene volt, 's kétszer kerülvén szavazásra e' dolog, előbb 68 szó volt csak az elhalasztás mellett 's 466 ellené, másodsor csak 63 mellette, ellene 468. Azonban az irlandi tagok, kivált O'Dwyet és O'Connell folyvást sürgeték abeli jusokat, hogy bővebben hallgattassanak ki 's hogy ők magokat, mint mondák, minden lehető constitutionalis uton vagy illyes kifogás által is ellene szegezihessék a' billnek. Késő levén különben is az idő, lord Althorp végre a' más napra halasztatásban megegyezett.

Martz. 2 és 3ikán, mint szombat és vasárnapon, nem levén ülés, 4ikén legelőbb is a' city új követe (Lyall ur) tevé le esküjét; azután egy benyújtott kérelem alkalmával, mellyben a' statusegyházbéli visszaélések eltöröltetése kívántatott, azt kérdé a' ministerektől Sanford ur: szándékuk e még

ezen ülésben billt hozni be az egyházi hivatalok halmoztatása 's a' beneficiatusok helyben lakásuk iránt? Lord Althorp válaszola, hogy a' kormány e' pillanatban egy status-egyházi reform javaslatával foglalatoskodik, mellyben az érdeklett pontok is előjönnek 's melly, mint reményli, még ezen ülés folytában elejébe fog a' parliamentnek terjesztetni. — Erre ismét fölvetetett az irlandi esendbill 's tizenkét szónok hallatá magát ujjolag a' tárgy felől; midőn a' tizenharmadik is (Buckingham) szólani kezdé, a' lárma és zaj olly nagy lett, hogy a' szónok a' vitatás más napra halasztatását kívánta, de ezt lord Althorp ellenezvén, a' vitatás folytattatott. Látván azonban utóbb lord Althorp, hogy még a' harmadik, negyedik, ötödik is szólani akar, felállott 's látom, ugy mond, hogy még sok tag kíván szólani 's így a' vitatások ma már nem fognak bérekesztethetni. Minthogy azonban félek, hogy ez még holnap sem történnék, ohajtom, hogy a' legutóbb felállott tisztelt és tudós tag (Lefroy) holnapra halassza beszédét, hanemha ezt végeznök, hogy ma még minden más tag is hallgattassék ki. — Az elhalasztás csakugyan elfogadtatott. Más nap legelőbb is O'Connell negyvennél több kérelmet nyujta be a' fenforgó bill ellen. Azután Lefroy szólott a' bill mellett, ezt követé Ruthven, Coote 's több más tag, végre O'Connell, kinek beszéde négy órányinál tovább tartott. Utána Cobbet ujra el akará a' vitatást halasztatni, azonban ezért megdorgálá őt lord Althorp, minthogy a' ház tegnap a' mai berekesztetést ámbár csak hallgatólag elfogadta. Erre előadá röviden lord Althorp az eddigi hosszas vitatások tartalmát 's a' kérdést, t. i. most mingyárt olvastassék e föl a' bill először, vagy csak, mint Tennyson ur akará, 14 nap mulva? — szavazat alá bocsátotta 466 szó volt a' nyombani felolvastatás vagy is a' ministerium javaslata 's csak 89 Tennyson ur indítványa mellett. — A' ház reggeli 2 órakor oszlott el.

Azt halljuk, ugymond a' Globe, hogy ma reggel, u. m. martz. 1sőjén ujjabb közlemények érkeztek Hollandiából. Tartalmok még nem tudatik, de nekünk olly borzasztó

nagy ideánk van Ő hollandi Felsége halogató talentumiról, hogy ezen tartalomra különösb vig reményeket nem építünk. — O'Connell ur, úgy mond a' Brighton Gazette, egy nyilvános társaság névsorából kitörültetett, mivel az alsóházat 600 gazfi gyülekezetének nevezé. (l. el. lev.).

Az angol ujságok még zordonabban szólnak a' berryi hgné isméretes állapotja 's nyilatkozása felől mint a' francziák. Titkos házasságot emlegetnek — így szól például a' Courier, — de köz a' hiedelem, hogy az esketés à la Dido történhetett meg. Így végződik a' bohózat, melly a' bourboni tévedések tragoediáját követé. Az elűzött királyi háznép minden nemén keresztül esett a' szenvedésnek, mindazáltal ezen utóbbi legkeserűbb. Lefejezteték őket, de ez martyrság vala; kitevék a' királyszékből, de mind ezt bal sorsnak lehetett nevezni; száműzetek az ország polgári közül, de mind ez könnyörületet gerjesztett irántok; most pedig a' legnagyobb sulyt, a' legsebzőbb ostort lázíták fejökre, a' nevetséget. — Ezt nem rázhatni le; minden bármi mást kilehet egyengetni, megbocsátani, elfelejteni, de e' furcsa nevetséges vég, mellyel a' praetendens anyja francziaországi expeditióját rekeszté, örökké fogja a' száműzött familiát nyomni. Szerencsés fordulat az uralkodó ház 's a' mostani franczia cabinetre nézve! Ha a' hercegné halált szenvedett volna bujdokiásiban, minden csepp vére egy hadat támasztott volna a' bajnok Francziák között; 's ha szüz raboskodtatása tovább tarthatott, ez a' kormánynak mindig félhető, veszélyeztethető érdeke lett volna; de most bizvást visszá adhatja őt a' kormány egész nyájassággal 's gyöngédséggel szomorú háznépének, — a' hercegné ugyan nem tér vissza soha.

FRANCZIAORSZÁG.

A' követkamara mártz. 4ki ülésében Salvete ur biztossági tudósítást adott a' belföldön természetett czukor kivitelére tett jutalmak felől, melly tárgynak a' közös budgeti vitatások után leendő fölvétele határozott. Ezután a' financz-ministeri budget vétetett újra föl 's annak 7lik cikkjeig haladt a' kamara. Érdekesek a' mai pontok között: a' sóaknak 's főzések statuskölségei 193,000

fr.; országos vám és harminczadi hivatalok költségei 23,192,698 fr.; löper (puskapor) 2,200,100 fr.; dohány 21,813,000 fr. 's a' t. Az utóbb nevezett költségi tárgynál liberálisabb törvényt ígért 1836ra Humannu financzminister. A' más napi, u. m. mártz. 5iki ülés igen zajos volt. Bousquet ur t. i. egy pótlék-czikkelyt hozta javaslatba a' nyugpénzekekről szóló fejezethez, melly szerint a' restauratio egész ideje alatt (apr. 1. 1814 — jul. 29. 1830) adott valamennyi nyugpénz új vizsgálat alá vétessék 's a' külföldi hadseregeknél, a' Vendéeban, a' kiköltözöttek hadában, vagy az idősb bourbon-ág hercegeinek tett külön szolgálatokért adattak törültessenek el. — Baude statustanácsnok támogató az indítványt. E' tárgy már a' múlt évi ülésben is zajos vitákra adott alkalmat. Most Thiers (kereskedés-minister) kelt ki a' pensiók mellett, hosszu vád beszédét különösen a' charta 60ik cikkelyén alapítván; ellene a' már említett Baude, Odilon-Barrot 's Mauguin urak szólottak; a' kamara igen csekély többséggel Bousquet ur javaslatát elmellőzte. Nevezetes e' dolognál az, hogy Baude ur, ki az indítványt támogató, egy kir. ordonnance által még az nap kitörültetett a' statustanácsnokok sorából; Dubois ur pedig, ki szinte az indítvány mellett szólott, Guizot ur általa' nyilvános oktatás főügyelőségéből kitétetett. A' nemzet képviselői ezen rut és alacsony boszut nem hagyhaták szó nélkül, 's Odilon-Barrot, Mauguin 's az egész oppositio hevesen keltek ki a' mártz. 6iki ülésben e' rendszabás ellen, mellyet Guizot ur nem vala képes eléggé mentetgetni. Az oppositio-féli ujságok a' legkeserűbb szemrehányásokat szórják e' miatt a' ministerium ellen, melly, úgy mondják, egészen a' restauratio nyomdokiába lép 's tetti által Corbière és Villèle ministeriuminak legszebb napjaira emlékeztet!

A' montbrisoni assisek előtt febr. 26kán kezdődött a' Carlo-Alberton letartóztatott személyek (a' berryi hgné kíséretének) kihallgatatása. A' bevádlottak általánosan tagadási vagy hallgatási rendszert követtek mind arra nézve, mi a' hercegné személyét 's a' hajón volt tartózkodását csak távolról is illetheté. Így p. o. a' febr. 28iki ülésben ma-

demoiselle Lebesch, a' hgné volt komornája, azt vallá, hogy ő a' hercegnét ugyan Scotiába (Holyroodba) elkísérte, de minthogy az ottani levegő neki ártalmára szolgált, később Olaszországba utazott, holott apr. 24ikén (1832) bizonyos Julie nevű komornával a' Carlo Alberto-ra ült, hogy Franciaországba menjen által; de ezen Julie a' tengeri utat ki nem állhatván csakhamar a' szárazra szállott. — Lebesch kisasszony erősen tagadá, hogy ezen Julie maga a' berryi hercegné lett volna, 's a' hercegnének a' nevezett gőzhajón talált végintézetéről azt mondá, hogy ez azt neki a' juliusi revolutio után adta által. — Menars ur csak annyit vallott, hogy a' hercegné, kinek társaságában ő a' múlt év aprilisében Massa-Carrara mellett mulatott, onnan ugyanazon hónap vége felé egyszerre eltűnt. Azon egyenes kérdésire a' praesidensnek: nem szállt e' ő (Menars ur) a' nevezett april. 24ike éjjelén a' berryi hgnével együtt a' Carlo-Alberto-ra? Menars ur így felelt: Kérem a' praesidens urat, engedje meg hogy egy észrevételt tegyek. Én már előbb azt mondtam, hogy a' berryi hercegnét 1830 óta nem hagytam el. Én nem akarok 's nem fogok semmi kérdésre felelni, melly az iránt tétetik, mikor tértem én Franciaországba vissza? minthogy ebből a' hercegné ide jöttek ideje is kitetszenék. Elég, sőt már az is sok, hogy megmondtam, hol nem voltam. Tovább is sürgetvén a' praesidens e' pontot, Menars ur azt mondá, hogy vallomása a' hercegné titkát fogná felfödözni, ő ezt a' hgné tudta 's akarátja nélkül nem teheti 's különben is vallomási által sok más személyt hozna compromissióba. Az ifju Bourmont (a' general fia)'s gr. Kergorlay (az idősb) egy kérdésre sem feleltek. — Eljutván azonban a' Moniteur által Montbrisonba is a' berryi hgné utóbbi nyilatkozása, ez a' más napi törvényszéki ülésben nagy zajgást okozott. Gróf Kergorlay a' praesidens ellenére is — ki őt a' maga saját védelmére in-

té — felszólalt 's a' hercegné, úgy mond fogva van, elzárva minden közösülettől 's minden védelmi szertől illetlenül megfosztva; illy esetben minden Francia törvényes védője a' hgnének. Az önkényes raboskodtatáshoz most a' kormány a' böcstelenítés (?) vétkét is csatolja; én a' Moniteur czikkelyét csunya rágalomnak nyilatkoztatom. Utóbb még néhány tanu hallgattatott ki.

Ujabb: Az irlandi kérdésben a' minis-terek mellett nyilatkozott alsóházi nagy többség, úgy szinte a' hollandi ujabb üzenet kedvező tartalmáról terjedezett hírek mártz. 5 és 6ikán a' londoni borsére igen nagy hatással voltak 's csaknem valamennyi papirspénz böcsét fölemelék. — Pozzo di Borgo Párisba vissza készült. A' Courier szerint hg Talleyrand sem fog sokáig Londonban követül maradni; helyébe Flahault gróf fogna küldetni. — A' francia követkamara mártz. 7iki ülésében némi viszálykodások történtek Dupin és Thiers, 's később de Ludre és Renouard urak között. Imezt de Ludre párviadalra hitta, de azt Renouard nem fogadta el, hanem más nap a' kamarának szándékozott elejébe terjeszténi a' dolgot. — Chevalier Dedel e' hónap 8ikáig még nem indult ki Haagából. — A' kasseli Rendek gyűlése hathéti huzás-halogatás után, 's midőn már az állandó biztosság pörbe akará egyenesen a' ministeriumot e' miatt idézni, végre e' hónap 8ikán megnyitattott. — Marsal Maison Párisba elutazott; követője (gróf St. Aulaire) csak majusban váratik Bécsbe. — Rio-Janeiroból jan. 12ikig terjedő hírek szerint a' főváros maga már tökéletesen csendes, egyedül Pernambuco 's Bahia tartományban uralkodnak még némelly zavarok, ez utóbbiban névszerint valamelly hamisított rézpénz-nemnek köztük nagy számban történt szétoztatása miatt, mellyet hogy a' kormány lecsendesíthessen, tanácsi segédért a' kamaráknak mártz. 1sőjére rendkívüli összegyűlést hirdetett.

A' gabona pesti piaczi ára mar. 19ikén 1835:					Pénzkelet.						
poz. m. val. gar.	legjobb	közép.	csekély	poz. m. val. gar.	legjobb	közép.	csekély	Bécs mártz. 8ikán középár pengő pénzben			
Tisztabuza	130 $\frac{1}{2}$	120	113 $\frac{1}{2}$	Zab	38 $\frac{1}{2}$	36 $\frac{1}{2}$	33 $\frac{1}{2}$	Status 5 pC. kötel.	92 $\frac{1}{2}$	Bécs 2 $\frac{1}{2}$ pC. bankók.	50
Kétszeres	86 $\frac{1}{2}$	80	76 $\frac{1}{2}$	Köles	63 $\frac{1}{2}$	—	—	— 4 pC.	83 $\frac{1}{2}$	Kam. 2 $\frac{1}{2}$ pC. kötel.	—
Rozs	58 $\frac{1}{2}$	56	53 $\frac{1}{2}$	Köleskása	186 $\frac{1}{2}$	173 $\frac{1}{2}$	—	— 1820ki köles	—	Bankrészvény	1220 $\frac{1}{2}$
Arpa	58 $\frac{1}{2}$	53 $\frac{1}{2}$	46 $\frac{1}{2}$	Kukoricza	63 $\frac{1}{2}$	60	53 $\frac{1}{2}$	— 1821ki —	—	Cs. arany pC. agio	—